



Silhouette

诗露

爱不释手系列

魔鬼情人

Spellbinder

贝塔妮·甘佩儿 著 孙凡轩 译

BETHANY CAMPBELL



外文出版社

FOREIGN LANGUAGES PRESS

爱不释手系列之三

魔鬼情人

SPELLBINDER

作者: Bethany Campbell

贝塔妮·甘佩儿 (美国)

译者: 孙凡轩



Silhouette

外文出版社

(京)新登字 139 号

图书在版编目(CIP)数据

魔鬼情人/(美)贝塔妮·甘佩儿著;孙凡轩译. —北京:外文出版社,1995

(禾林罗曼史丛书·爱不释手系列;三)

ISBN 7-119-01542-7

I. 魔… I. ①贝… ②孙… III. 长篇小说-美国-现代 N. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 14821 号

(本书获得加拿大禾林图书公司的版权许可)

魔鬼情人

贝塔妮·甘佩儿 (Bethany Campbell) 著

孙凡轩 译

责任编辑:贾先锋

*

外文出版社出版

(中国北京百万庄路 24 号)

邮政编码 100037

煤炭工业出版社印刷厂印刷

1995 年(36 开)第一版

1996 年第一版第二次印刷

ISBN 7-119-01542-7/I·366

著作权合同登记图字:01-95-128

定价:5.80 元

爱不释手系列之三

魔鬼情人

SPELLBINDER

出版日期:1996 年 1 月

原著: 贝塔妮·甘佩儿 (Bethany Campbell)

译者: 孙凡轩

责任编辑: 贾先锋

外文出版社推广发行部独家发行

外文出版社与禾林图书公司合作出版

外文出版社: 北京百万庄路 24 号

Silhouette, 诗露, 及 Couple Device 商标为加拿大商禾林图书有限公司注册所有。

非经著作权人同意, 任何人不得重制、抄袭或转载本书全部或部分内容, 或有其他侵权行为。

本书情节、人物皆属虚构, 如有雷同, 纯属巧合。

著作权所有 翻印必究

This edition is published under arrangement with
Harlequin Enterprises BV

bp95/31

主要人物

柯凯莉: 26岁, 小学老师兼儿童故事书作家, 栗发蓝眸, 聪慧、貌美, 对爱情执著。

葛蓝尼: 畅销恐怖小说作家, 风趣、体贴。

潘玛薇: 白发妇人, 杰姆的邻居。

柯杰姆: 凯莉的舅舅, 越战退伍军人, 战争噩梦使他酗酒而亡。

康西碧: 凯莉的母亲。

狼牙: 杰姆养的小狗, 凯莉眼中最差劲的看门狗, 却对一段姻缘有所贡献。

梦境之间

葛蓝尼

不信世间已看清 恶魔的脸

人生终究难逃 无数个梦魇

黑暗总在召唤

失落的心啊 魔之源

谁说美梦必成真 肯定是苦苦的期盼

噩梦总有初醒时 庆幸魔咒不再相伴

梦境之间呼喊

多情的心啊 粉碎魔之幻

柯凯莉清理舅舅的遗产时，竟被舅舅的邻居葛蓝尼误为小偷，双方发生争执。

尘沙飞扬的红土路蜿蜒于树林之间，茂密的枝叶交缠编织宛若绿色篷帐，遮挡住阿肯色州炽烈如火的六月骄阳，只滤下几许阳光。

一只白尾鹿自林间跃出，几乎一头撞上凯莉的吉普车，逼得她猛踩刹车，心也差点跳出来。都市长大的她，从来没有看过在野地里活动的鹿。

鹿迅速地消失在另一端的树林里，柯凯莉也继续顺着陡峭曲折的山道上上下下，在接近尽头时，她终于瞥见一道锈蚀斑斑的铁门，上头挂着一块“私人产业——闲人勿进”的牌子，但门却敞着。她停下车。

凯莉摇摇头：这是典型的杰姆作风，有门，有警示牌，可是不关，就像他收容那只从来不吠的看门狗。他的心肠太软，一向是流浪猫、狗的救星。在他离开后，不知是哪位邻居在帮忙喂养那几只会摇尾巴的看门狗和那些猫，她得去找那些邻居致谢。

然而，这也意味着她得去解释杰姆出了什么事。凯莉的笑容消失，哀伤哽住她的喉咙。

杰姆是她的舅舅，是一个怪异但可爱的男人。前阵子他去克里夫兰拜访凯莉和她母亲西

碧，同时希望在那儿戒掉酗酒的恶习。本来一直很顺利，凯莉和西碧都对他充满信心，相信他一定能够恢复正常。

但是，有天夜里，杰姆却在睡梦中离开人世，结束了多愁善感的一生，他才四十四岁。

现在，凯莉前来阿肯色州处置杰姆的房产，西碧伤心得无法挑起这项任务，也不能离开她在图书馆的工作。身为小学教师的凯莉正在放暑假，虽然也伤心，可是于情于理，她都得来。

西碧说过，杰姆位于湖畔的小屋一定十分简陋。但是，如果凯莉清理完杰姆的东西，把房子打扫干净，可以把它卖掉。她也可以在开学之前住在这里，欣赏优美的湖光山色，暂时摆脱克里夫兰的水泥丛林，同时也可以利用这个安宁的环境来写她的书。

“我的书！”凯莉近乎敬畏地想着。她今年二十六岁，出版过两本儿童故事书，但并未引起任何注意。第三本书她要写动物寓言，希望能够成功。写作是她的梦想，也是她面对人生的坚强支柱。

她发动引擎，穿过敞开的铁门，进入杰姆的天地。蓝色的湖水在阳光下闪闪发光，茂密

的青草和盛开的野花缀在幽静的湖畔。难怪杰姆总是夸说这里是全世界最美的地方。

湖边零星地散布着三、四栋小房子，像是一般人用来度周末的地方，此刻好像都空着。杰姆是一年到头都住在这儿的，所以凯莉毫不费力地找到他的屋子。因为在那长满杂草的庭院里，正有一只棕白花的小狗兴奋地朝着她摇尾巴，还有五只猫或坐或卧地晒着太阳。

凯莉和她的母亲对阿肯色州毫无所知，因为杰姆从没邀请她们来过。在西碧的印象中，阿肯色是一处多山的南方丛林，不适合凯莉的小车。所以，她坚持要凯莉开杰姆的吉普车。

她跳下吉普，小狗跑过来猛摇尾巴表示热烈欢迎，这是哪门子的看门狗啊！凯莉搔搔它的耳朵，它立刻心花怒放，令凯莉忍不住摇摇头。除了杰姆以外，还有谁会收容这种小丑当看守家园的警卫呢？泪水刺痛她的眼眸。

那五只猫对凯莉的到达则完全无动于衷，有一只甚至穷极无聊地在打呵欠。

这就是杰姆过日子的地方了，凯莉想。越战之后，他带着浑身的创痕回来，染上酗酒的毛病，只有阿肯色州的自然风光能够疗伤止痛，

他甚至希望能够长眠于此。

现在，他的骨灰躺在吉普车的后座上，照他的嘱咐，凯莉要将骨灰洒入他最挚爱的蓝色湖水中。这将是多么困难而孤寂的一项任务啊！她抑制自己的情感，强迫自己坚强地面对这一切。

走上长长的门廊，她掏出钥匙打开房门。客厅的西侧是一排窗户，可以眺望湖水和悬崖。稀疏的家具散置着，窗前的一张书桌，可以摆放她的打字机。

她环顾四周，这里真是乱得可以，跟猪窝差不多，到处堆着报纸，脏衣服也丢得满屋，还有一大堆空纸箱和空罐。

杂志和书到处都是，杰姆和她们母女一样，都是嗜书成癖的人。但是，他看的都是什么样的书啊！凯莉嫌恶地捡起一本，寇费里的《出血》。翻翻另一本，由某个姓戴的家伙编著的《神秘与恐怖故事选集》。她捡起第三本，《狼人之月》，又是寇费里的。她憎恶地把书丢回桌上，好像它是什么脏东西：寇费里是目前最受欢迎的畅销书作家，专写离奇古怪的悬疑小说，凯莉和西碧都非常讨厌这种书。

想到寇费里，凯莉就一肚子气，这家伙不但缺乏品味，而且出书的速度惊人，每年都有新书上市，有好几年还连出两本，对他而言，出书似乎轻而易举，真叫凯莉这类作家懊恼！

最叫人生气的是，那些“垃圾”竟然畅销大卖！凯莉的两本儿童读物还赚不到一千元，大概寇费里一天就可以赚一千元。她永远猜不透，杰姆这种善良而仁慈的人，怎么会这么喜欢看这种恐怖小说。

凯莉摇摇头，甩开这些不愉快的思绪，准备开始收拾房间，尽快把这栋房子打扫得干干净净，交给房屋中介机构出售。为了西碧，她必须尽最大努力做好这项工作，而这也是她可以为杰姆做的最后一件事情。

她走进宽敞的卧室，站在镜前凝视着自己，设法强迫自己摆脱萦回她心中的哀伤。

她很高，但太瘦了，长腿瘦身的模样看起来象男孩子。她认为她的脸并不漂亮，下巴太方，眼窝太深，鼻梁太低，但她的肤色很美，不但白里透红，而且闪耀着自然的光泽，把灰蓝色的眼眸和栗色的秀发衬托得更加出色。

在她阅读和写作时，她的脸上会出现如梦

似幻的神情，使她显得非常特殊。现在，她的脸上却写满坚决。只有在结束清理工作之后，她才能够开始写她自己的书，而她当然希望尽快收拾好这些凌乱的房间。

接下来的三个小时她都在忙碌，把杰姆的衣服还有所有的毛巾和床单都塞进空纸袋里，她打算先去附近镇上买些必需品，再看看电视和时钟是否可以修理，还要找家自助洗衣店。

最后，她得把杰姆的衣物和那堆恐怖小说送给救世军或慈善机构。寇费里的每一本小说杰姆几乎都有，足足装了两大袋。在碰触过那些可怕的书之后，她感觉心毛毛的，连忙去洗手。

她把一袋袋的东西提到吉普车上，最后一趟是那两袋书。小狗跟随在她身后，猛摇尾巴，显然希望她会带它出去兜风。

在凯莉弯下身子，准备把第二袋书放进吉普车后座时，一双强壮的大手粗暴地抓住她的腰肢。

“慢着！”低沉的声音像雷鸣般响起。

凯莉惊恐地感觉自己正被人往后拖，一松手，袋子掉下去，书本散落一地。

“有人攻击我！”她狂乱地想着，本能地抬起手肘，用尽力气向后一撞，戳进那个人的肋间。听到他闷哼了一声，她更用力戳他，却被他抓得更紧。

“小野猫！”他咬牙切齿，猛然转过她的身子，把她抱在他的双臂里。“连他的书都要偷？这倒是挺新鲜的。”

凯莉仰起头，看见一张粗犷的脸。这男人非常魁梧，穿件蓝条纹粗布衬衫。“一个逃犯。”她想，吓得发昏。胡子刮得很干净，身上也没有臭味，绝对是一个危险的男人。

她扬起拳头，击向他顽固的下颚，他只是冷笑一声，用力把她压向吉普车，使她无法动弹。

他俯下脸，她看见他深灰色眼眸里闪烁着愤怒。

“老天爷！”他憎恶地说：“你连他的衣服都要？还有电视，吉普车？他在哪？醉倒在吉普车上了吗？”

凯莉根本没在听他说，一心只想把他踢开。他更加用力地把她压向吉普车，修长的大腿顶住她，使她完全无法移动。他的手更加粗暴地

抓住她用力一摇，害她一阵头昏眼花，脑中一片空白。

“站好！”他警告，扬起粗粗浓眉：“不要逼我伤你。把每一样东西都放回原处，你可以从捡书开始。”

深灰的眼眸愤怒地打量她，冰冷得令人心惊。“我真该夸奖他几句！这次他搞上的女人既年轻又漂亮。可是，我实在想不透你怎么会沦落到这种地步，小鬼。”

他又摇晃她，像在教训一个特别的顽劣的小孩。

“别想打我，或者踢我，更别想逃走。乖乖把那些书捡起来，把每一样东西都放回原处。那个该死的酒鬼又醉倒了，对不对？”他沮丧地摇摇头：“他回来了我都不知道。历史重演，他总要去弄个女人，却总是弄个不上路的来。”他又低声骂，但终于放开她。

凯莉气愤地瞪着他，逐渐搞清楚怎么回事。“你以为我在‘偷’东西？”她无法置信，揉揉被他捏痛的手臂，这个男人真是粗暴至极。

“他喜欢搞女人，然后被她们偷得一干二净。”这男人说话时，毫不掩饰对她的厌恶。

“这种事情一再发生，你已不是第一个动这种念头的人，小鬼。现在，赶快把书捡起来，快点。”

“我才不会偷这种垃圾。”她近乎鄙夷地说，并蛮横地踢开脚边的一本，以显示心中的轻蔑。“我要把这些书拿到镇上送人。”

“书不是让你踢着玩的。”他咆哮，充满威胁的意味。“我猜你也要送掉他的电视和吉普车。你到底拿了他多少钱？也得放回去。”

“我什么也没拿！”她这辈子从没有这么愤怒过。“何况，这关你什么事？”

男人双手撑腰。“他是我的邻居，他的事就是我的事。”

“你再也不必管他的闲事了。”凯莉怒视着他说，“他已经死了，在十天去世的。”她知道这么说冷酷而无情，但是，她无法原谅这个男人，他先惊吓她、用暴力对待她，然后，又侮辱她，指控她是小偷。

他脸上的愤怒慢慢变成痛苦与无法置信。“杰姆死了？”他不相信地问。

凯莉差点被他的震惊打动，但她拒绝同情。她的肩膀被他捏得好痛，心也还因害怕与愤怒而怦怦跳。“对。”她说道，揉揉她的肩膀。“他

死于心脏病突发，在克里夫兰我妈家里。我是他的外甥女。”

他摇摇头，上唇扭曲，好像很痛苦。“杰姆走了？我无法相信。老天保佑他。”

凯莉打量他，仍然气忿不已。他其实相当英俊，浅棕色的直发在阳光下闪耀着金色，而他的五官深刻如雕像，充满令人赞叹的力量，是一张纯阳刚的脸庞。深邃的灰眸上方是两道浓密的棕眉，古铜色的肌肤闪亮而光滑。

他是一个强壮的男人，难怪凯莉毫无反抗的余地。他的身材魁梧，卷起的袖子露出手臂上结实的肌肉，双肩宽阔，胸膛厚广，连脖子都显得很强壮。

他和凯莉沉默地对视着。那只小笨狗在他脚边打转，显然很高兴看到他，甚至有一只黄猫也跑过来揉擦他的靴子。

哪门子的看门狗！她又冒出这个念头。这个男人攻击她，威胁她，而这只狗却只会朝他又跳又摇尾巴。凯莉这辈子从来不曾伤害过任何动物，这会儿却恨不得狠踢这只摇尾狗的屁股。

“呃，”男人耸耸肩说：“我大概得向你道个